

## 嬰幼童成長及疫苗計劃 Child Development and Vaccination Programme

嬰幼童成長及疫苗計劃是香港中文大學醫院特別為幼兒及家長設計，由專科團隊提供育兒建議及支援，並為幼兒作定期檢查和疫苗接種，協助守護孩子的身心健康，照顧不同成長階段所需。

The Child Development and Vaccination Programme is specially designed for children and their parents by the CUHK Medical Centre (CUHKMC). Led and administered by a specialised healthcare team, the programme includes provision of advice and support to parents, regular check-ups and vaccinations for children to safeguard their health at different stages.

### 計劃特色 Programme Features



疫苗計劃  
Vaccination

身心成長評估  
Growth and  
Development  
Evaluation



視力篩查  
Vision Screening

母乳餵哺支援  
Breastfeeding  
Support



自閉症篩查  
Autism Screening



Your Health 為你健康  
Our Purpose 盡力盡心



地址 Address :

香港新界沙田澤祥街 9 號香港中文大學醫院 1 樓  
1/F, CUHK Medical Centre, 9 Chak Cheung Street,  
Shatin, New Territories, Hong Kong

服務時間 Service Hours :

星期一至五 : 9:00 - 17:00

星期六 : 9:00 - 13:00

星期日及公眾假期休息

Monday to Friday : 9:00 - 17:00

Saturday : 9:00 - 13:00

Closed on Sunday and Public Holidays

電話 Telephone : (852) 3946 6321

電郵 Email : paedclinic@cuhkmc.hk

網址 Website : www.cuhkmc.hk

香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留更改以上所有條款及細則的權利而毋須另行通知。如有任何爭議，香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留最終決定權。本文一律以英文版本為準。

CUHK Medical Centre Limited ("CUHK Medical Centre") retains the right to amend any of the above terms and conditions without prior notice. In case of disputes, CUHK Medical Centre Limited ("CUHK Medical Centre") reserves the right of final decision. If any discrepancy arises between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

# 嬰幼童成長及 疫苗計劃 Child Development and Vaccination Programme



CUHKMC/HU/PAEDI/CHILD/2022/10



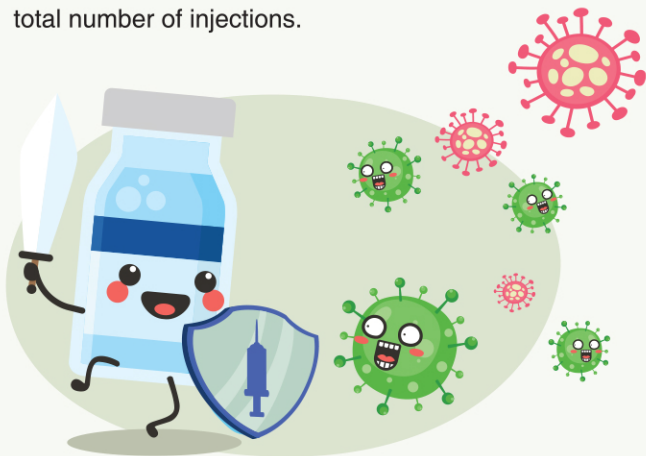
f CUHK Medical Centre

@cuhkmedicalcentre

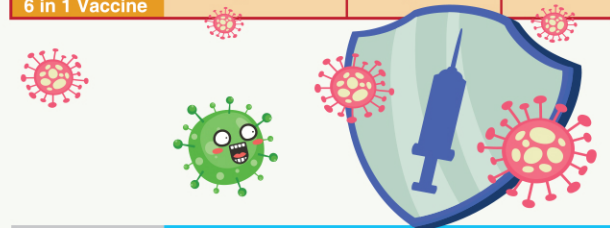
## 疫苗計劃 Vaccination

不同的疫苗能幫助孩子預防多種傳染病。我們的疫苗計劃採用混合疫苗，減少針數。包括：

Different vaccines can help protect children from various infectious diseases. We use combination vaccine in our vaccination programme to reduce total number of injections.



	可預防疾病 Protect Against		
混合疫苗種類 Combination Vaccines	白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺 Diphtheria, Tetanus, Pertussis, and Polio	乙型流感嗜血桿菌 Haemophilus Influenzae	乙型肝炎 Hepatitis B
四合一疫苗 4 in 1 Vaccine	●	×	×
五合一疫苗 5 in 1 Vaccine	●	●	×
六合一疫苗 6 in 1 Vaccine	●	●	●



混合疫苗種類 Combination Vaccines	可預防疾病 Protect Against
四痘混合疫苗 MMVR	麻疹、腮腺炎、德國麻疹、水痘 Measles, Mumps, Rubella, and Varicella

疫苗計劃內容和收費詳情，請參閱附件。

Please refer to attached child vaccination programme details and fees for more information.

## 身心成長評估 Growth and Development Evaluation



每次見面，兒科醫生會評估孩子的發展進度，包括孩子的體格發展、認知能力、語言能力、社交情感發展及大小肌之身體機能發展等。

Our paediatricians will evaluate your children's growth and developmental progress during each visit. They will holistically assess various aspects of your children, such as physical development, cognitive ability, language ability, social-emotional development, as well as gross and fine motor skills.

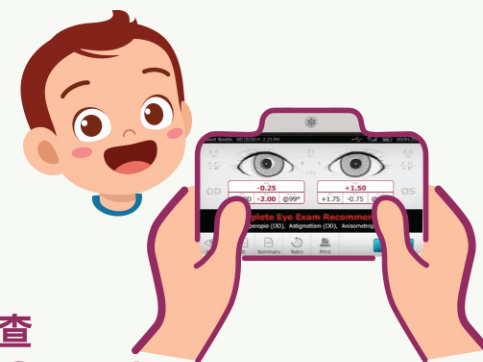
## 母乳餵哺支援 Breastfeeding Support

由哺乳顧問和護士為選擇餵哺母乳的母親提供建議及支援，解答授乳時常見的問題，幫助紓解母親的壓力。母親能順利餵哺母乳，孩子方可得到充足營養，有利健康成長。

Our lactation consultant and nurses will provide advice and support to mothers who choose to breastfeed, and address their concerns from breastfeeding to help relieve their stress. Mothers enjoying a smooth breastfeeding journey can give children adequate nutrition that promotes health.



## 視力篩查 Vision Screening



利用視力篩查器進行幼兒視力篩查，有助預早發現潛在的視力健康風險，例如弱視、斜視等問題。儀器於遠距離操作，減低對幼兒做成的不安。

Our team will perform vision screening for young children, help identify their visual problems earlier, such as amblyopia, strabismus, etc. The screening instrument is operated at a distance from the children to minimise their anxiety.

## 自閉症篩查 Autism Screening

兒科醫生採用國際認可的篩查工具去評估孩子患上自閉症的風險，從而根據風險的高低去計劃合適的跟進方案。

Our paediatricians will assess children's risk of having autistic spectrum disorder by using internationally-recognised screening tool, and formulate the most appropriate management plan for your children accordingly.





# 嬰幼童疫苗計劃內容和收費

嬰兒出生時已接種第一針乙型肝炎疫苗及卡介苗

## 香港兒童免疫接種計劃 (12針)

1個月  
乙型肝炎疫苗 (第2針)

2個月  
肺炎球菌疫苗 (第1針)  
4合1疫苗 (第1針)\*

4個月  
肺炎球菌疫苗 (第2針)  
4合1疫苗 (第2針)\*

6個月  
4合1疫苗 (第3針)\*  
乙型肝炎疫苗 (第3針)

1歲  
肺炎球菌疫苗 (第3針)  
麻疹、流行性腮腺炎  
及德國麻疹疫苗 (第1針)  
水痘疫苗 (第1針)

18個月  
4合1疫苗 (第4針)\*  
麻疹、流行性腮腺炎  
德國麻疹及水痘疫苗 (第2針)

\*4合1疫苗為白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗

HK\$5,000

### A 疫苗計劃

✓增加防禦

香港兒童免疫接種計劃12針+  
4針+2或3劑口服劑

6星期至  
2個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第1劑)  
乙型流感嗜血桿菌疫苗 (第1針)

4個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第2劑)  
乙型流感嗜血桿菌疫苗 (第2針)

6個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第3劑)  
乙型流感嗜血桿菌疫苗 (第3針)



18個月  
乙型流感嗜血桿菌疫苗 (第4針)

「Health Plus」自選檢查項目  
甲型肝炎疫苗

HK\$6,950

### B 疫苗計劃

✓增加防禦  
✓利用混合疫苗減少針數

香港兒童免疫接種計劃6針(紅色字)+  
4針+2或3劑口服劑

6星期至  
2個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第1劑)  
6合1疫苗 (第1針)#

4個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第2劑)  
5合1疫苗/6合1疫苗 (第2針)#

6個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第3劑)  
6合1疫苗 (第3針)#



18個月  
5合1疫苗 (第4針)^

「Health Plus」自選檢查項目  
甲型肝炎疫苗

HK\$13,000

### C 疫苗計劃

✓增加防禦  
✓利用混合疫苗減少針數  
✓只需於本院已可全面注射

9針+2或3劑口服劑

6星期至  
2個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第1劑)  
6合1疫苗 (第1針)#  
肺炎球菌疫苗 (第1針)

4個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第2劑)  
5合1疫苗/6合1疫苗 (第2針)#  
肺炎球菌疫苗 (第2針)

6個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第3劑)  
6合1疫苗 (第3針)#

1歲  
麻疹、流行性腮腺炎  
德國麻疹及水痘疫苗 (第1針)  
肺炎球菌疫苗 (第3針)

18個月  
5合1疫苗 (第4針)^  
麻疹、流行性腮腺炎  
德國麻疹及水痘疫苗 (第2針)

「Health Plus」自選檢查項目  
甲型肝炎疫苗  
4價腦膜炎雙球菌疫苗

HK\$22,000

### D 疫苗計劃

✓加入腦膜炎雙球菌及  
日本腦炎疫苗，更多防禦  
✓利用混合疫苗減少針數  
✓只需於本院已可全面注射

15針+2或3劑口服劑

6星期至  
2個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第1劑)  
6合1疫苗 (第1針)#  
肺炎球菌疫苗 (第1針)

4個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第2劑)  
5合1疫苗/6合1疫苗 (第2針)#  
肺炎球菌疫苗 (第2針)

6個月  
口服輪狀病毒疫苗 (第3劑)  
6合1疫苗 (第3針)#  
肺炎球菌疫苗 (第3針)

9個月  
日本腦炎疫苗 (第1針)

1歲  
麻疹、流行性腮腺炎  
德國麻疹及水痘疫苗 (第1針)  
肺炎球菌疫苗 (第4針)

15個月  
甲型肝炎疫苗 (第1針)  
4價腦膜炎雙球菌疫苗 (第1針)

18個月  
5合1疫苗 (第4針)^  
麻疹、流行性腮腺炎  
德國麻疹及水痘疫苗 (第2針)

2歲  
日本腦炎疫苗 (第2針)  
甲型肝炎疫苗 (第2針)

「Health Plus」自選檢查項目  
乙型腦膜炎雙球菌疫苗  
4價腦膜炎雙球菌疫苗 (加強針)

#### 退款須知

預付費用不設退款，除醫生認可原因 (包括因疫苗過敏導致的原因) 除外。  
退款均以香港中文大學醫院之退款指引計算，詳情請與本院兒科診所職員查詢。

# 6合1疫苗為白喉、破傷風、無細胞型百日咳、滅活小兒麻痺、乙型流感嗜血桿菌及乙型肝炎混合疫苗

^ 5合1疫苗為白喉、破傷風、無細胞型百日咳、滅活小兒麻痺及乙型流感嗜血桿菌混合疫苗

# Child Vaccination Programme Details and Fees

First dose of Hepatitis B Vaccine and B.C.G. Vaccine were received at birth

## Hong Kong Childhood Immunisation Programme (HKCIP) (12 doses)

1 month

Hepatitis B Vaccine (2nd dose)

2 months

Pneumococcal Vaccine (1st dose)  
DTaP-IPV Vaccine (1st dose)\*

4 months

Pneumococcal Vaccine (2nd dose)  
DTaP-IPV Vaccine (2nd dose)\*

6 months

DTaP-IPV Vaccine (3rd dose)\*  
Hepatitis B Vaccine (3rd dose)

1 year old

Pneumococcal Vaccine (3rd dose)  
MMRV Vaccine (1st dose)  
Varicella Vaccine (1st dose)

18 months

DTaP-IPV Vaccine (4rd dose)\*  
MMRV Vaccine (2nd dose)

HK\$5,000

### Plan A

✓ Enhanced protection

12 doses by HKCIP &  
4 doses + 2 or 3 oral doses

6 weeks to 2 months  
Rotavirus Vaccine (1st oral dose)  
Haemophilus Influenzae Type B Vaccine (1st dose)

4 months  
Rotavirus Vaccine (2nd oral dose)  
Haemophilus Influenzae Type B Vaccine (2nd dose)

6 months  
Rotavirus Vaccine (3rd oral dose)  
Haemophilus Influenzae Type B Vaccine (3rd dose)



18 months  
Haemophilus Influenzae Type B Vaccine (4th dose)

Optional : Health Plus Items  
Junior Hepatitis A Vaccine

HK\$6,950

### Plan B

✓ Enhanced protection  
✓ Reduced number of injections with combination vaccines

6 doses (in red) by HKCIP &  
4 doses + 2 or 3 oral doses

6 weeks to 2 months  
Rotavirus Vaccine (1st oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (1st dose)#

4 months  
Rotavirus Vaccine (2nd oral dose)  
DTaP-IPV-Hib Vaccine or  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (2nd dose)#

6 months  
Rotavirus Vaccine (3rd oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (3rd dose)#



18 months  
DTaP-IPV-Hib Vaccine (4th dose)^

Optional : Health Plus Items  
Junior Hepatitis A Vaccine

HK\$13,000

### Plan C

✓ Enhanced protection  
✓ Reduced number of injections with combination vaccines  
✓ One-stop vaccination service in our centre

9 doses + 2 or 3 oral doses

6 weeks to 2 months  
Rotavirus Vaccine (1st oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (1st dose)#  
Pneumococcal Vaccine (1st dose)

4 months  
Rotavirus Vaccine (2nd oral dose)  
DTaP-IPV-Hib Vaccine or  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (2nd dose)#  
Pneumococcal Vaccine (2nd dose)

6 months  
Rotavirus Vaccine (3rd oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (3rd dose)#

1 year old  
MMRV Vaccine (1st dose)  
Pneumococcal Vaccine (3rd dose)

18 months  
DTaP-IPV-Hib Vaccine (4th dose)^  
MMRV Vaccine (2nd dose)

Optional : Health Plus Items  
Junior Hepatitis A Vaccine  
Meningococcal ACWY Vaccine

HK\$22,000

### Plan D

✓ Enhanced protection with additional Meningococcal and Japanese Encephalitis vaccines  
✓ Reduced number of injections with combination vaccines  
✓ One-stop vaccination service in our centre

15 doses + 2 or 3 oral doses

6 weeks to 2 months  
Rotavirus Vaccine (1st oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (1st dose)#  
Pneumococcal Vaccine (1st dose)

4 months  
Rotavirus Vaccine (2nd oral dose)  
DTaP-IPV-Hib Vaccine or  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (2nd dose)#  
Pneumococcal Vaccine (2nd dose)

6 months  
Rotavirus Vaccine (3rd oral dose)  
DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine (3rd dose)#  
Pneumococcal Vaccine (3rd dose)

9 months  
Japanese Encephalitis Vaccine (1st dose)

1 year old  
MMRV Vaccine (1st dose)  
Pneumococcal Vaccine (4th dose)

15 months  
Junior Hepatitis A Vaccine (1st dose)  
Meningococcal ACWY Vaccine (Single dose)

18 months  
DTaP-IPV-Hib Vaccine (4th dose)^  
MMRV Vaccine (2nd dose)

2 years old  
Japanese Encephalitis Vaccine (2nd dose)  
Junior Hepatitis A Vaccine (2nd dose)

Optional : Health Plus Items  
Meningococcal B Vaccine  
Meningococcal ACWY Vaccine (Extra dose)

\* DTaP-IPV Vaccine: Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis and Inactivated Poliovirus Vaccine.

Refund policy  
Pre-paid package is non-refundable except for medical reason as endorsed by a doctor, including but not limited to vaccine allergy.  
The refundable amount shall be calculated in accordance with CUHKMC's Refunding Policy.  
For further details, please enquire staff members in paediatric clinic of CUHKMC.

# DTaP-HB-IPV-Hib Vaccine: Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis, Inactivated Poliovirus Vaccine, Haemophilus Influenzae Type B Vaccine and Hepatitis B Vaccine.  
^DTaP-IPV-Hib Vaccine: Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis, Inactivated Poliovirus Vaccine and Haemophilus Influenzae Type B Vaccine.